

---

**DODATOK č. 2**  
**K ČIASTKOVEJ ZMLUVE O OPERATÍVNOM LEASINGU**  
**REG. Č. O 83/2019/140013766**

---

TENTO DODATOK č. 2 k Čiastkovej zmluve o operatívnom leasingu zo dňa 28.05.2019 v znení Dodatku č. 1 uzatvoreného dňa 17.05.2023; uzatvorenej na základe Rámcovej dohody o operatívnom leasingu č. O 111/2018 zo dňa 09.10.2018 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 15.10.2018 (ďalej len „**Dodatok**“) je uzavretý nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, štatutárny orgán: Mgr. Gabriela Dikošová, člen predstavenstva - CFO, a Ing. Michal Halomi, člen predstavenstva – CIO, kontaktná osoba pre technické veci: Pavol Janoviak, telefón: xxxxxx, e-mail: xxxxxx, kontaktná osoba pre zmluvné veci: Mgr. Eva Krokker Boleková, telefón: xxxxxx, e-mail: xxxxxx (ďalej len „**Nájomca**“) na jednej strane; a
- (2) **ALD Automotive Slovakia, s.r.o.**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Panónska cesta 47, 851 04 Bratislava, IČO: 47 977 329, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo: 101538/B, DIČ: 20 24 166 166, IČ DPH: 20 24 166 166, bankové spojenie: xxxxxx, číslo účtu: xxxxxx, IBAN: xxxxxx BIC (SWIFT): xxxxxx, štatutárny orgán: Ing. Daniel Tomaško, konateľ, kontaktná osoba pre technické veci: xxxxxx, telefón: xxxxxx, e-mail: xxxxxx, kontaktná osoba pre zmluvné veci: xxxxxx, telefón: xxxxxx, e-mail: xxxxxx (ďalej len „**Prenajímateľ**“) na druhej strane;

(ďalej Nájomca a Prenajímateľ spolu len „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne len „**Zmluvná strana**“).

## 1 PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Čiastková zmluva o operatívnom leasingu uzatvorená medzi Zmluvnými stranami dňa 28.05.2019 v znení Dodatku č. 1 uzatvoreného dňa 17.05.2023 (ďalej len „**Zmluva**“) o operatívnom leasingu vozidla EVČ: BL 994 VH sa mení nasledovne:

- (a) v článku I. (*Podmienky zmluvy o prenájme motorového vozidla*) Zmluvy sa vypúšťa text:

„Koniec Operatívneho leasingu / termín vrátenia Vozidla:

- (i) dňa ukončenia verejného obstarávania súvisiaceho so zákazkou na poskytnutie finančného leasingu vozidiel, prípadne operatívneho leasingu vozidiel pre Nájomcu, výsledkom ktorého bude uzatvorenie zmluvy s úspešným uchádzačom, pričom Nájomca vopred upovedomí Prenajímateľa o predpokladanom uzatvorení zmluvy podľa predchádzajúcej vety a zároveň mu oznámi deň, kedy dôjde k ukončeniu Zmluvy a vráteniu vozidla; alebo
- (ii) uplynutia 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia oznámenia Nájomcu Prenajímateľovi, v ktorom Nájomca oznámi Prenajímateľovi ukončenie Zmluvy a vrátenie vozidla;

podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.

Pokiaľ Nájomca neoznámi deň ukončenia Zmluvy podľa predchádzajúcej vety ani do 30.06.2023, Zmluvné strany sa dohodli, že k ukončeniu Zmluvy a vráteniu vozidla dôjde ku dňu 31.07.2023.“

a nahrádza sa nasledujúcim znením:

„Koniec Operatívneho leasingu / termín vrátenia Vozidla:

- (i) dňa ukončenia verejného obstarávania súvisiaceho so zákazkou na poskytnutie finančného leasingu vozidiel, prípadne operatívneho leasingu vozidiel pre Nájomcu, výsledkom ktorého bude uzatvorenie zmluvy s úspešným uchádzačom, pričom Nájomca vopred

upovedomí Prenajímateľa o predpokladanom uzatvorení zmluvy podľa predchádzajúcej vety a zároveň mu oznámi deň, kedy dôjde k ukončeniu Zmluvy a vráteniu vozidla; alebo

- (ii) uplynutia 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia oznámenia Nájomcu Prenajímateľovi, v ktorom Nájomca oznámi Prenajímateľovi ukončenie Zmluvy a vrátenie vozidla;

podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.

Pokiaľ Nájomca neoznámi deň ukončenia Zmluvy podľa predchádzajúcej vety ani do 30.09.2023, Zmluvné strany sa dohodli, že k ukončeniu Zmluvy a vráteniu vozidla dôjde ku dňu 31.10.2023.“

- 1.2 Ostatné ustanovenia Zmluvy nezmenené Dodatkom zostávajú zachované v pôvodnom znení.

## **2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 2.1 Dodatok nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami.
- 2.2 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Dodatok riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jeho obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov a (iv) že tento nebol uzavretý ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ho týmto vlastnoručne podpisujú.
- 2.3 Dodatok je vyhotovený v 3 (troch) rovnopisoch s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu, Nájomca obdrží 2 (dva) rovnopisy a Prenajímateľ dostane 1 (jeden) rovnopis.

## **PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN**

V Bratislave dňa 27.07.2023

### **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**

Meno: Mgr. Gabriela Dikošová  
Funkcia: člen predstavenstva - CFO

Meno: Ing. Michal Halomi  
Funkcia: člen predstavenstva - CIO

V Bratislave dňa 27.07.2023

### **ALD Automotive Slovakia s.r.o.**

Meno: Ing. Daniel Tomaško  
Funkcia: konateľ